

La Prononciation du latin

La *Revue ecclésiastique* fait, sur cet important sujet, les remarques suivantes :

“ Il y aurait, la chose paraît évidente et généralement admise, un grand avantage d'adopter *l'unité de prononciation* dans l'unité de *langage* .”

“ Est-il moins clair que la prononciation *romaine* soit celle qu'il conviendrait d'adopter ? Elle se rapproche plus que toute autre de la prononciation antique du latin, resté jusqu'au moyen-âge dans la Péninsule à l'état de langue usuelle, et dont l'italien peut être regardé comme un dialecte .”

“ De plus, Rome est le centre de l'Eglise catholique, et c'est à cause de Rome et pour rester en communion plus étroite avec ce centre que nous avons une langue commune officielle ; il est juste qu'elle nous serve de modèle, en l'absence d'un autre type plus sûrement conforme à la prononciation des romains d'autrefois .”

“ Nous reconnaissons cependant qu'à cette unité universelle de prononciation, il y a des obstacles très grands, sinon tout à fait insurmontables. Il est bien difficile d'entreprendre avec quelque chance de succès une réaction contre l'habitude générale, surtout quand tout intérêt personnel reste étranger à un mouvement de ce genre. Il ne nous appartient pas d'indiquer les moyens qui sembleraient les plus efficaces pour atteindre un pareil but, ni sur l'appui que pourraient donner à cette fin le grand nombre de prêtres qui ont vécu à Rome et occupent des chaires dans nos universités et nos collèges .”

On ne peut mieux dire, et nous sommes parfaitement de cet avis. Ce qui est désirable en soi, présente quelquefois des difficultés presque insurmontables. Ceux qui ne doutent jamais, sont les seuls à ne point le soupçonner .

Pour notre part, nous estimons que la prononciation du latin, sans observer scrupuleusement les règles de la quantité, est chose infiniment plus *horrible* que la prononciation du latin à la française, et beaucoup trop commune. Par conséquent, en attendant que l'unité de prononciation du latin devienne un fait accompli, — ce qui n'est pas près d'arriver, — appliquons-nous à mettre en pratique les règles de la prosodie .

En toutes choses, il faut commencer par le commencement .